

PROGRAMA CAL-SAFE FORMA DE CONSENTIMIENTO PARA COLECCIÓN DE DATOS

Cal-SAFE es un programa bajo la escuela de fondos públicos del estado, comprensivo, y diseñado para mejorar la experiencia educacional y para aumentar los servicios soportivos disponibles para la matriculación de estudiantes embarazadas y para estudiantes que están creando a sus hijos / as. El programa provee servicios académicos y soportivos a los estudiantes, incluyendo, pero no son limitados al manejo del caso, servicios consejeros, coordinación de servicios, cuidado de niños/as, y de servicios de desarrollo para sus niños/as.

Autoridad Legal

Código Educacional de California (Sección 54745(c)(14) requiere la colección de información sobre estudiantes y niños/as que participan en el Programa Cal-SAFE. La evaluación del programa incluirá un resumen de datos y no identificara a ningún estudiante ni a sus niños/as individualmente.

Responsabilidad

El Administrador de la Oficina de Sociedad para Educación de Jóvenes (Youth Education Partnership) de la División de Apoyó de Aprendizaje y de Sociedad, Departamento de Educación del Estado de California (CDE), es responsable de solicitar y mantener la información contenida en el Sistema de Datos del Programa Cal-SAFE. El administrador, informara al individuo/a (cuando se solicite) de la localidad de su archivo/s y las categorías de cualquier persona quien use información de tal archivo. Puede ponerse en contacto con el administrador del CDE, en el P.O. Box 944272, Sacramento, CA 94244-2720, teléfono: (916) 654-3898.

Colección y Uso de Información

Código Educacional de California (Sección 54748(1) requiere que el CDE prepare y someta un reporte a la Legislatura de California antes del 1 de mayo del 2005, y cada cinco años después. Este reporte incluye datos, análisis de datos, y una evaluación del Programa Cal-SAFE. Se colecciona datos individualmente en los estudiantes y sus hijos/as porque (1) esto permite que se haga un resumen de los datos en maneras que se requiere para los reportes del estado y requeridas por estatura y (2) esto permite que el CDE provee uso estático general para la educación publica de California. Los datos son mantenidos para reportar el uso de estudio estadístico pero no serán usados por el CDE para hacer cualquier determinación sobre una persona identificable. Ningún reporte será producido con nombre individual del estudiante o niño/a o numero de identificación, o con información que identifica a un participante en particular. Se entregaran datos agregados a otras agencias de gobierno, organizaciones, y al publico cuando se soliciten. Los datos serán mantenidos por un periodo que no exceda mas de diez años. Estos datos serán usados para comparar los resultados sobre un periodo de tiempo de servicios de Apoyó de estudiantes y de educación de niños para metas del programa. Los datos colectados incluirán: Carecterísticas demográficas – incluyendo pero no son limitados a edad, genero, raza/ethnicidad; logramiento académico – incluyendo pero no es limitado a grados (por medio), asistencia, créditos ganados hacia la graduación, y planes de educación secundaria o del mundo de trabajo; Estado del estudiante incluye pero no es limitados a, servicios soportivos necesarios, información sobre embarazos/reproduccion, y resultado del nacimiento, y información sobre la matricula para el cuidado de niños – incluyendo pero no es limitado al estado de salud, estado de inmunizaciones del niño/a, perfil de desarrollo, y asistencia.

Nombre del Estudiante: _____ Fecha de Nacimiento: _____ Año Académico: ____

Yo e leído y **estoy** de acuerdo que mi hijo/a participe en la colección y evaluación de datos para el Programa Cal –SAFE.

Yo e leído y **no estoy** de acuerdo para que mi hijo/a participe en la colección y evaluación del Programa Cal-SAFE. Yo entiendo que esto no efectuara mi participación en el Programa Cal-SAFE.

El estudiante es un menor legalmente emancipado/a (Incluya documentación. No se requiere firma de padre/guardian).

Firma del Estudiante Padre / Madre: _____ Fecha: _____

Nombre y fecha de nacimiento de los hijo/s/hija/s del estudiante(a): _____

Yo e leído y estoy de acuerdo para que se colecte información sobre mi hijo/a como parte de la evaluación del Programa Cal-SAFE.

Yo e leído y no estoy de acuerdo para que participen mis hijos en la colección y evaluación de datos para el Programa Cal-SAFE. Yo entiendo que esto no efectuará la participación de mi hijo/a en el Programa Cal-SAFE.

Firma del Estudiante: _____ Fecha: _____